

Regulamin pobytu zwierząt

1. Zgodę na pobyt zwierzęcia za każdym razem wydaje resort.
2. Resort akceptuje tylko zwierzęta domowe (psy, koty), średniej wielkości (do 50 cm wysokości).
3. Opłata za pobyt zwierzęcia wynosi 90 zł brutto za każdą dobę za jedno zwierzę.
4. Opłata za pobyt zwierzęcia jest pobierana przed przyjazdem lub podczas meldunku (zgodnie z ustaleniami).
5. Niezgłoszenie obsłudze zwierzęcia przed przyjazdem będzie skutkowało naliczeniem podwójnej opłaty (180 zł brutto) za każdą dobę.
6. Zwierzęta nie mają wstępu do miejsc gdzie serwowane są posiłki oraz napoje, centrum SPA oraz basenu.
7. Zwierzę musi być wyprowadzane na smyczy przez Właściciela, zabronione jest swobodne poruszanie się zwierzęcia po terenie Hotelu.
8. Resort nie udostępnia posłania dla zwierzęcia.
9. Niedopuszczalne jest wykorzystywanie resortowych ręczników i bielizny pościelowej na potrzeby zwierząt.
10. Jeżeli pościel, materac, wykładzina lub inne elementy wyposażenia pokoju, w którym przebywa zwierzę, zostaną przez nie uszkodzone, właściciel jest zobowiązany do pokrycia kosztów wyrządzonych szkód w wartości podanej przez resort.
11. Właściciel zobowiązany jest do każdorazowego sprzątania nieczystości po swoim zwierzęciu na terenie resortu. Resort zapewnia torby higieniczne do sprzątania nieczystości do odebrania w Recepcji Głównej. Każdorazowe nie sprzątnięcie nieczystości będzie skutkować karą 100 zł brutto.
12. Pobyt ze zwierzęciem nie może zakłócać spokoju innym Gościom. W przypadku pojawiających się skarg przez Gości na zachowanie zwierzęcia, resort zastrzega sobie prawo do usunięcia zwierzęcia z obiektu.
13. Serwis w pokoju odbywa się tylko podczas obecności Właściciela zwierzęcia lub po wyprowadzeniu zwierzęcia z pokoju. Właściciel może wcześniej ustalić termin serwisu z obsługą.
14. Resort nie akceptuje psów ras uznanych za agresywne, zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 28 kwietnia 2003 r. w sprawie wykazu ras psów uznawanych za agresywne.
15. Właściciel jest zobowiązany do posiadania i w razie potrzeby przedstawienia książeczki zdrowia zwierzęcia, wraz z aktualnymi zaświadczeniami o szczepieniach i odrobaczaniu zwierzęcia

Podpis właściciela

.....



Animal Stay Regulations

1. Each time, the resort must approve the animal's stay.
2. The resort only accepts medium-sized domestic animals (dogs, cats) up to 50 cm in height.
3. The fee for the animal's stay is PLN 90 gross per day per animal.
4. The fee must be paid prior to arrival or at check-in (as agreed).
5. Failure to inform the staff about bringing an animal before arrival will result in a double fee (PLN 180 gross) per day.
6. Animals are not allowed in areas where meals and beverages are served, in the SPA center, or in the swimming pool.
7. Animals must be kept on a leash by the Owner; free roaming of animals around the hotel is prohibited.
8. The resort does not provide bedding for animals.
9. Resort towels and bed linen must not be used for animals.
10. If bedding, mattress, carpet, or other elements of the room are damaged by the animal, the owner will be charged for the costs based on the resort's valuation.
11. The Owner is obliged to clean up after their pet within the resort premises. Hygiene bags are available at the Main Reception. Failure to clean up after the animal will result in a fine of PLN 100 gross.
12. An animal's presence must not disturb other Guests. In case of complaints, the resort reserves the right to remove the animal from the premises.
13. Room service is provided only when the Owner is present or after the animal has been taken out of the room. A cleaning time can be scheduled in advance.
14. The resort does not accept dog breeds considered aggressive according to the Regulation of the Minister of Internal Affairs and Administration of April 28, 2003, on the list of aggressive dog breeds.
15. The Owner must have and, if requested, present the animal's health booklet with up-to-date vaccination and deworming records.

Owner's Signature

.....



Vorschriften für den Aufenthalt von Tieren

1. Die Zustimmung zum Aufenthalt eines Tieres wird jeweils vom Resort erteilt.
2. Das Resort akzeptiert nur Haustiere (Hunde, Katzen) mittlerer Größe (bis 50 cm Höhe).
3. Die Gebühr für den Aufenthalt eines Tieres beträgt 90 PLN brutto pro Tier und Übernachtung.
4. Die Gebühr ist vor der Anreise oder beim Check-in zu entrichten (je nach Absprache).
5. Wird das Tier vor der Anreise nicht beim Personal gemeldet, wird eine doppelte Gebühr (180 PLN brutto) pro Übernachtung berechnet.
6. Tieren ist der Zutritt zu Bereichen, in denen Speisen und Getränke serviert werden, sowie zum SPA-Zentrum und zum Schwimmbad untersagt.
7. Tiere müssen vom Besitzer an der Leine geführt werden; freies Herumlaufen im Resort ist verboten.
8. Das Resort stellt kein Tierbett zur Verfügung.
9. Die Nutzung von Handtüchern und Bettwäsche des Resorts für Tiere ist untersagt.
10. Werden Bettwäsche, Matratzen, Teppiche oder andere Einrichtungsgegenstände durch das Tier beschädigt, hat der Besitzer die durch das Resort festgelegten Kosten zu tragen.
11. Der Besitzer ist verpflichtet, im Resortgelände die Hinterlassenschaften seines Tieres zu beseitigen. Hygienebeutel sind an der Hauptrezeption erhältlich. Unterlassene Beseitigung wird mit einer Strafe von 100 PLN brutto geahndet.
12. Der Aufenthalt eines Tieres darf den Frieden anderer Gäste nicht stören. Bei Beschwerden behält sich das Resort das Recht vor, das Tier aus dem Objekt zu entfernen.
13. Zimmerservice erfolgt nur in Anwesenheit des Besitzers oder wenn das Tier nicht im Zimmer ist. Ein Termin kann im Voraus vereinbart werden.
14. Das Resort akzeptiert keine als aggressiv eingestuften Hunderassen gemäß der Verordnung des Innenministers vom 28. April 2003 über die Liste aggressiver Hunderassen.
15. Der Besitzer ist verpflichtet, das Gesundheitsbuch des Tieres mit aktuellen Impf- und Entwurmungsnachweisen mitzuführen und bei Bedarf vorzulegen.

Unterschrift des Besitzers

.....

